

ANNEXES DU MEMOIRE

En vue de l'obtention du
Certificat de Capacité d'Orthophoniste

présenté par

Valentine VANDENBERGHE

**Poursuite de l'élaboration d'un protocole de
rééducation de l'aphasie par la stimulation
magnétique transcrânienne
Etude de faisabilité**

MEMOIRE dirigé par

Etienne ALLART, médecin, service de Rééducation Neurologique Cérébrolésion, CHRU de Lille

Lucile THUET, orthophoniste, service de Rééducation Neurologique Cérébrolésion, CHRU de Lille

Annexe 1 : Liste des 200 items de la ligne de base base, de leur fréquence et de leur longueur.

<u>ITEM</u>	<u>NOM</u>	<u>CATEGORIE</u>	<u>FREQUENCE</u>	<u>LONGUEUR</u>
1	abeille	naturel	faible	2
2	accordéon	manufacturé	faible	3+
3	agrafeuse	manufacturé	faible	3+
4	aigle	naturel	moyenne	2
5	ail	naturel	haute	1
6	ampoule	manufacturé	haute	3+
7	ancre	manufacturé	haute	2
8	appareil photo	manufacturé	moyenne	3+
9	aquarium	manufacturé	moyenne	3+
10	arbre	naturel	haute	2
11	arrosoir	manufacturé	moyenne	3+
12	asperge	naturel	faible	2
13	autruche	naturel	faible	2
14	avion	manufacturé	haute	2
15	bague	manufacturé	haute	2
16	balais	manufacturé	moyenne	2
17	balançoire	manufacturé	moyenne	3+
18	baleine	naturel	moyenne	2
19	balle	manufacturé	moyenne	2
20	bibliothèque	manufacturé	moyenne	3+
21	boîte de conserve	manufacturé	moyenne	3+
22	bombe	manufacturé	faible	2
23	bonbon	manufacturé	haute	2
24	bonhomme de neige	naturel	moyenne	3+
25	bougie	manufacturé	haute	2
26	boussole	manufacturé	faible	2
27	bouteille	manufacturé	haute	2
28	bouton	manufacturé	haute	2
29	branche	naturel	moyenne	2
30	bras	naturel	haute	1
31	brosse	manufacturé	haute	1
32	brosse à dent	manufacturé	moyenne	1

33	bureau	manufacturé	haute	3+
34	bus	manufacturé	haute	1
35	cadeau	manufacturé	moyenne	2
36	cadenas	manufacturé	faible	3+
37	calendrier	manufacturé	haute	3+
38	camion	manufacturé	moyenne	2
39	canapé	manufacturé	moyenne	3+
40	canard	naturel	moyenne	2
41	carotte	naturel	haute	2
42	casserole	manufacturé	moyenne	3+
43	ceinture	manufacturé	moyenne	2
44	cendrier	manufacturé	haute	2
45	cerf	naturel	faible	1
46	cerf-volant	manufacturé	faible	3+
47	cerise	naturel	moyenne	2
48	chaîne	manufacturé	moyenne	2
49	chameau	naturel	faible	2
50	chapeau	manufacturé	moyenne	2
51	chat	naturel	haute	1
52	chaussette	manufacturé	moyenne	2
53	chauve-souris	naturel	faible	3+
54	cheminée	manufacturé	moyenne	3+
55	chenille	naturel	faible	2
56	cheval	naturel	haute	2
57	chèvre	naturel	moyenne	2
58	cigare	manufacturé	faible	2
59	cigarette	manufacturé	haute	2
60	cintre	manufacturé	faible	2
61	ciseaux	manufacturé	moyenne	2
62	classeur	manufacturé	moyenne	2
63	cloche	manufacturé	faible	2
64	clou	manufacturé	moyenne	1
65	cochon	manufacturé	faible	2
66	cœur	naturel	haute	1
67	collier	manufacturé	moyenne	2
68	commode	manufacturé	haute	2
69	coquillage	manufacturé	moyenne	3+
70	couronne	manufacturé	faible	2

71	couteau	manufacturé	moyenne	2
72	crocodile	naturel	faible	3+
73	cuillère	manufacturé	haute	2
74	cygne	naturel	faible	2
75	danseuse	naturel	moyenne	2
76	dauphin	naturel	faible	2
77	dent	naturel	moyenne	1
78	dinosaure	manufacturé	faible	3+
79	doigt	naturel	moyenne	1
80	éléphant	naturel	faible	3+
81	enveloppe	manufacturé	haute	3+
82	épée	manufacturé	faible	2
83	équerre	manufacturé	moyenne	2
84	espadon	naturel	faible	3+
85	étoile	naturel	moyenne	2
86	fermeture éclair	manufacturé	faible	3+
87	feuille	manufacturé	haute	1
88	flamand rose	naturel	faible	3+
89	flèche	manufacturé	faible	2
90	fleur	naturel	haute	1
91	fromage	naturel	haute	3+
92	fusée	manufacturé	faible	2
93	gant	manufacturé	haute	1
94	gâteau	naturel	haute	2
95	girafe	naturel	moyenne	3+
96	girouette	manufacturé	faible	3+
97	gland	naturel	faible	1
98	gorille	naturel	faible	2
99	grenouille	naturel	faible	2
100	guitare	manufacturé	moyenne	2
101	hache	manufacturé	faible	2
102	hamac	manufacturé	faible	2
103	hamburger	naturel	moyenne	3+
104	hameçon	manufacturé	faible	3+
105	hélicoptère	manufacturé	moyenne	3+
106	hibou	naturel	faible	2
107	hippocampe	naturel	faible	3+

108	pingouin	naturel	faible	2
109	interrupteur	manufacturé	faible	3+
110	journal	manufacturé	haute	2
111	jumelles	manufacturé	moyenne	2
112	kangourou	naturel	faible	3+
113	koala	naturel	faible	3+
114	lama	naturel	faible	2
115	lapin	naturel	moyenne	2
116	léopard	naturel	haute	3+
117	lézard	naturel	moyenne	2
118	lion	naturel	haute	2
119	lit	manufacturé	haute	1
120	livre	manufacturé	haute	2
121	loup	naturel	moyenne	1
122	luge	manufacturé	moyenne	2
123	lune	naturel	moyenne	2
124	lunettes	manufacturé	haute	2
125	machine à laver	manufacturé	moyenne	3+
126	main	naturel	haute	1
127	maïs	naturel	moyenne	2
128	mappemonde	manufacturé	faible	3+
129	marteau	manufacturé	haute	2
130	microscope	manufacturé	faible	3+
131	montgolfière	manufacturé	faible	3+
132	montre	manufacturé	haute	2
133	mouton	naturel	faible	2
134	nez	naturel	haute	1
135	niche	manufacturé	moyenne	2
136	nœud	manufacturé	faible	1
137	nuage	naturel	haute	3+
138	oignon	naturel	moyenne	2
139	oiseau	naturel	haute	2
140	orteil	naturel	moyenne	2
141	ours	naturel	haute	1
142	pain	naturel	haute	1
143	panda	naturel	faible	2
144	panier	manufacturé	moyenne	2

145	parapluie	manufacturé	haute	3+
146	passoire	manufacturé	faible	2
147	pélican	naturel	faible	3+
148	petits pois	naturel	moyenne	3+
149	pichet	manufacturé	haute	2
150	pince à linge	manufacturé	moyenne	3+
151	pinceau	manufacturé	haute	2
152	penderie	manufacturé	haute	2
153	plume	naturel	haute	1
154	pneu	manufacturé	haute	1
155	poire	naturel	moyenne	1
156	poireau	naturel	moyenne	2
157	pomme	naturel	haute	1
158	porte	manufacturé	haute	1
159	poubelle	manufacturé	haute	2
160	pouce	naturel	moyenne	2
161	poule	naturel	moyenne	2
162	poupée	manufacturé	moyenne	2
163	raisin	naturel	moyenne	2
164	raquette de tennis	manufacturé	moyenne	3+
165	raton-laveur	naturel	basse	3+
166	règle	manufacturé	haute	2
167	renard	naturel	moyenne	2
168	revolver	manufacturé	moyenne	3+
169	rhinocéros	naturel	faible	3+
170	robe	manufacturé	moyenne	2
171	robinet	manufacturé	haute	3+
172	rouge à lèvres	manufacturé	moyenne	3+
173	salière	manufacturé	faible	2
174	saxophone	manufacturé	faible	3+
175	scie	manufacturé	moyenne	1
176	selle	manufacturé	moyenne	1
177	seringue	manufacturé	faible	3+
178	sifflet	manufacturé	faible	2
179	singe	naturel	haute	2
180	soleil	naturel	haute	2
181	souris	naturel	moyenne	2

182	stéthoscope	manufacturé	faible	3+
183	table	manufacturé	haute	2
184	table à repasser	manufacturé	moyenne	3+
185	tasse	manufacturé	haute	1
186	télescope	manufacturé	faible	3+
187	thermomètre	manufacturé	faible	3+
188	tigre	naturel	moyenne	2
189	toile d'araignée	naturel	moyenne	3+
190	tonneau	manufacturé	faible	2
191	tortue	naturel	moyenne	2
192	toucan	naturel	faible	2
193	tronc	naturel	faible	1
194	vache	naturel	haute	2
195	valise	manufacturé	moyenne	2
196	vase	manufacturé	moyenne	2
197	vélo	manufacturé	haute	2
198	ver de terre	naturel	faible	3+
199	voiture	manufacturé	haute	2
200	wagon	manufacturé	faible	2



*Image pour l'item «parapluie»
Issue du set de 400 images.*



*Image pour l'item «agrafeuse»
Extraite du set de 299 images.*

Annexe 2 : Passations du set de 200 images

Tableau 1 : Résultats des sujets non aphasiques

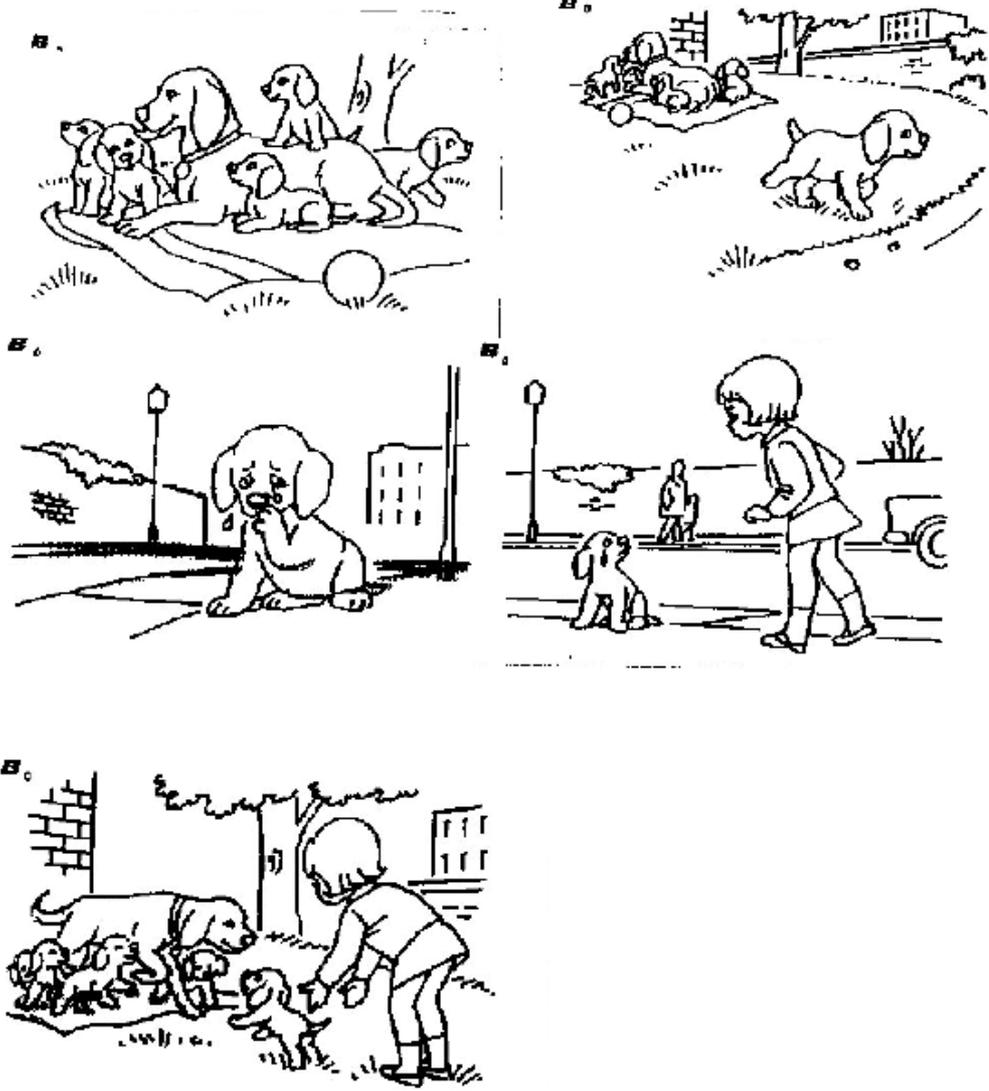
	Sujet 1	Sujet 2	Sujet 3
<u>Données personnelles</u>			
Sexe	Homme	Femme	Femme
Age	27 ans	48 ans	69 ans
Niveau d'études	Bac +5	BEP	BEPC
<u>Score (/200)</u>	200	199	197
<u>Temps (Minutes)</u>	6,4	7,2	8,7
<u>Analyse qualitative</u>		Non réponse : item toucan	Non réponse : item toucan & espadon Réponse similaire : Gorille & singe Circonlocution : Stéthoscope

Tableau 2 : Résultats des sujets aphasique

	Sujet 1	Sujet 2
<u>Données personnelles</u>		
Sexe	Homme	Femme
Age	38 ans	52 ans
Niveau d'études	Baccalauréat	CRPE (concours de recrutement de professeurs des écoles)
Type d'aphasie	Non fluente Phrase chronique	Non fluente Phrase chronique
<u>Score (/200)</u>	76	138
<u>Temps (Minutes)</u>	12,81	9,87
<u>Analyse qualitative</u>	Paraphasies visuo-sémantiques Poire = Pomme Ours = Panda Ver de terre = Chenille Poireau = Asperge	Circonlocutions : passoire, montgolfière, mappemonde Réponse similaire : singe et gorille

	Non réponse : toucan, accordéon, hameçon	Non réponse : maïs, interrupteur, raton-laveur Réponse correcte mais non acceptée : carafe pour pichet.
--	----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Annexe 3 : Histoire en images 1.



Annexe 4 : Grille d'évaluation de l'histoire en images 1.

Paramètres	Cotation	Analyse qualitative	
Repérage des actions principales 1 point par thème évoqué Quitte sa fratrie Fait de se perdre Tristesse (pleurs) Aide de la fille Retrouvailles	1 2 3 4 5		
Lexique (manque du mot) 1 : trouble sévère 2 : trouble marqué 3 : trouble modéré 4 : trouble discret 5 : absence de trouble	1 2 3 4 5	<u>Paraphasies :</u> <input type="checkbox"/> Sémantiques <input type="checkbox"/> Phonémiques <input type="checkbox"/> Formelles <input type="checkbox"/> Morphologiques <input type="checkbox"/> Sans lien <input type="checkbox"/> Néologismes <input type="checkbox"/> Persévérations <input type="checkbox"/> Périphrases	<u>Occurrence</u> (faible, moyenne, élevée) <u>Exemples :</u>
Syntaxe 1 : trouble sévère 2 : trouble marqué 3 : simplifiée mais correcte 4 : assez élaborée 5 : élaborée	1 2 3 4 5	<input type="checkbox"/> Altération morphèmes grammaticaux (prépositions, connecteurs ..) <input type="checkbox"/> Altération morphèmes grammaticaux liés (accords, conjugaison) <input type="checkbox"/> Absence de relatives et subordonnées	
Qualité du récit 1 : très incohérent 2 : incohérent 3 : quelques étapes en désordre 4 : toutes les étapes en désordre 5 : cohérent avec inférences	1 2 3 4 5	<u>Type de discours :</u> <input type="checkbox"/> Descriptif <input type="checkbox"/> Simple <input type="checkbox"/> Narratif <input type="checkbox"/> Elaboré	
Informativité : 1 : nulle 2 : faible 3 : moyenne 4 : légèrement perturbée 5 : bonne	1 2 3 4 5	<input type="checkbox"/> Discours vide de sens <input type="checkbox"/> Jargon	
Aspects pragmatiques : 1 : altération sévère 2 : altération marquée 3 : altération modérée 4 : altération discrète 5 : adaptés	1 2 3 4 5	Non adaptés <input type="checkbox"/> Digressions <input type="checkbox"/> Discours égocentré <input type="checkbox"/> Manque d'initiation verbale <input type="checkbox"/> Echolalie <input type="checkbox"/> Persévérations idéiques <input type="checkbox"/> Phrases inachevées	Adaptés <input type="checkbox"/> Utilisation de communication non verbale (gestes, mimiques) <input type="checkbox"/> Stratégies de réparation <input type="checkbox"/> Sollicitation de l'interlocuteur
Total	/30		
Nombre de mots total :			
Enoncé le plus long :			

Annexe 5 : Listes A&B de la ligne de base.

	Liste A	Liste B
Mots fréquents	Boussole Calendrier Cintre Interrupteur Brosse à dents Bus Poubelle	Passoire Cheminée Cloche Ciseau Enveloppe Ail Robinet
Mots moyennement fréquents	Arrosoir Flamand Rose Salière Sifflet Couronne	Aquarium Grenouille Nœud Chapeau Autruche
Mots peu fréquent	Abeille Cadenas Cerf-volant Lama Plume Télescope Saxophone Dinosaure Léopard Girouette	Branche Chauve-souris Mappemonde Panda Hameçon Thermomètre Seringue Espadon Renard Stéthoscope

Annexe 6 : Analyse du récit narratif du GREMOTs.

Afin de mieux comprendre l'analyse suivante : une ligne correspond à un énoncé, les mots non comptés dans le nombre de mots total sont écrits en rouge, les UCI sont en vert.

Pré-test :

Récit :

C'est l'histoire euh d'un homme qui part euh pour faire des vagues
Y sont a deux
Le grand y va
Bah il s'appelle au secours au secours parce que i sait pas comment faire avec les euh ah putain les vagues quoi
Qu'est ce qui se passe d'autre
Euh Euh c'est sa femme elle euh rah téléphone parce que les vagues elles vont fort quoi
Euh je pense elle appelle la police et tout ça
Elle a peur quoi
Euh bah c'est tout

Suite de l'histoire :

Euh y a le samu pour defendre ah non pour aider son homme
Et bah c'est tout

Post-test :

Récit :

Ca se passe à la mer,
y a un mec il fait pas mal de sport, ah euh comment ça s'appelle je vais chercher c'est euh , de la voile, de la planche à voile
et d'un coup le vent se lève
et il tombe dans l'eau
parce que l'eau elle est elle est troublée elle est elle est pas belle,
il dit au secours au secours
Il se noie
et puis sa femme elle téléphone à la police pour que il vienne le secourir , non pas la police euh ah merde les pompiers

Suite de l'histoire :

Euh y a les pompiers qui vont avec un skate board pour le chercher et le reprendre à la nage parce qu'il est pas bien